



# 畜試所訊

第 272 期

2013 年 03 月 25 日出刊

發行人：黃英豪

出版者：行政院農業委員會畜產試驗所

創刊日期：1990 年 8 月 1 日

地址：712 台南市新化區牧場 112 號

電話：06-5911211#292 傳真：06-5911754

網址：<http://www.tlri.gov.tw>

## 「傾聽」拉近彼此的距離

新竹分所 ● 梁世祥/報導 ● ● ●

新竹分所於 2 月 22 日歡喜迎接黃英豪所長、王治華主任秘書和人事室龔節玉主任蒞臨，傾聽員工心聲與宣達組織改造相關訊息座談會，座談會開始由黃所長就目前組織改造現況，組改過程的協調、努力與不斷的溝通，充分做說明，除了與上級溝通之外，與所屬單位同仁的溝通宣達也很重要，務必要求達到同仁彼此對組織改造進程清楚了解，任何建議與想法都能完全開放表達，長官也都給予詳實精確的答覆，使同仁對政府組織改造作業在無疑慮之下配合支持。接著王治華主任秘書就分所 101 年度的研發成果表示肯定與褒獎，除了期勉分所同仁繼續努力充實研究成果之外，也嘉許優秀同仁的勤奮不懈，更希望每一位員工都能在分所這樣美好的環境努力工作。再來由人事室龔節玉主任就組織改造相關細節進行說明，在說明的過程中，遇到同仁有疑慮的提問，也都能盡力給予最適的答覆，並讓同仁充分了解組織改造相關權益的內容，不致對組織改造所產生的不確定感而影響工作情緒，經過龔主任全面的說明之後，同仁對組織改造充滿期望。



黃英豪所長(左)、王治華主任秘書(中)和人事室龔節玉主任(右)蒞臨員工座談會



張菊犁分所長介紹新進同仁與分所近況



員工座談會同仁參加情形

在宣達組織改造訊息之後，長官也關心分所同仁平日的工作情況與上下班交通是否便利，另由張菊犁分所長按同仁到職前後，依序介紹新進同仁包括洪銘崧、陳宜鴻、吳鈴彩、梁世祥、蕭方君與王思涵予長官認識。此外由於最新函文通知，分所接送新竹地區同仁上下班的交通車停駛，分所同仁遭遇上下班交通不方便的情況，同仁雖能共體時艱，但同時也期望能反應基層員工的心聲，盼上級長官聽見並支持其他替代措施，也感謝長官傾聽分所員工的心裡話。

## 宜蘭分所 ● 張怡穎/報導 ● ● ●

### 利澤簡「走尵」慶元宵

元宵節傳統習俗代表過年的尾聲，又稱為小過年。除了吃元宵、賞燈會以外，宜蘭分所所在的利澤簡地區每年舉辦本地特有的「走尵」活動為避邪祛災，「走尵」這項民俗慶典，為宜蘭五結利澤簡地區獨有，可媲美平溪天燈、鹽水蜂炮，這項元宵節民俗活動至今將近有二百多年的歷史，而且全台灣也只有宜蘭五結鄉的利澤老街才可以看得到。什麼是「走尵」？「尵」所指的是神像，而「走尵」也就是扛著神轎競賽的活動。「走尵」就台語音應是「跑尵」比較符合抬神轎跑步的原意。今年於2月23、24日舉行，除了例行神明繞境巡庄與抬轎過火外，還有「尵揸某」趣味遊戲，今年並結合地方特產製作尺寸超大的鴨稻寶(結合鴨賞做成的米漢堡)，饒具特色。宜蘭分所每年受邀參加「走尵」活動開幕典禮，除了積極與地方互動，並推展養鴨產業，希望也能沾沾喜氣，保佑全分所整年平安、順利。

### 皇室羽毛工房與詠星企業參訪

臺灣羽絨之出口量約占全球總量的25%，為全球羽絨加工大國之一，近年來行政院農業委員會積極推廣臺灣原產羽絨精品，也讓更多廠商投入在地羽絨生產。於2月26日皇室羽毛工房陳美秀總經理與詠星企業張朝清廠長為瞭解養鴨現況蒞臨分所參訪。詠星企業繼1月李副總經理來訪，這次則由第一線成品廠的張廠長來訪並促成雙方會面。此次貴賓除了聽取分所業務簡報、進行資訊交流，亦參觀養鴨研究成果展示館。經過此次會談，雙方對於羽毛產業、養鴨現況皆有更進一步瞭解。期望未來能增加產學合作的機會，對於推廣在地原料、在地生產之國產羽絨精品有實質助益。



皇室羽毛工房與詠星企業來訪，宜蘭分所魏良原副研究員(左1)進行解說



## 英文口說寫作高手

本組廖仁寶副研究員於 101 年獲得本所推薦參加人事行政總處舉辦中高階公務人員密集英語訓練課程甄選，平常就儲備實力的廖博士非常順利的通過入圍甄選。廖博士先是於去年 4-7 月參加國內 3 個月密集訓練，之後再於 12 月前往美國參加 3 星期實務訓練課程。訓練目的為加強中高階公務人員對外國代表溝通與協調之英文能力，實務訓練期間包括職場英語訓練、專題報告與參訪活動。本所技服組舉辦第一季學術研討會邀請廖博士專題演講分享此次國外訓練的心得，聽完廖博士精湛的演講，我們相信畜試所又多了一位武功高強的英文好手了。



副所長致贈感謝狀予廖仁寶副研究員

## 臺灣的驕傲 - 國產羽絨

本所 2 月 19 日舉辦第一次學術研討會，遺傳育種組非常榮幸邀請到中央畜產會行銷組洪士荼專員演講，題目是：臺灣的驕傲—國產羽絨金品質與 CAS 認證，內容包括羽毛羽絨簡介、臺灣羽絨發展狀況、CAS 羽絨驗證與羽絨行銷企劃等項目，由演講內容得知，臺灣羽絨輸出前五大國分別為：中國、美國、越南、日本與韓國。臺灣水禽羽毛品質相當不錯，鵝毛與鴨毛收購價格也不同，白鵝羽毛在去年 1 月與 12 月收購價分別為 440 元/公斤與 700 元/公



副所長致贈感謝狀予洪士荼專員

斤，價格由高至低依序為白鵝、灰鵝、白鴨與灰鴨，每公斤羽毛經過製程耗損大約只剩 50% 成為有用的羽絨。羽絨用途廣泛，可應用於服裝、寢具與戶外用品等，其功能除了大家熟知的羽絨有輕、保暖特性之外，因為臺灣水禽羽毛既不是採用活體拔毛，飼養過程也未強迫灌食鴨隻，因此算是友善農業，符合動物福祉，大家可要多多愛用在地臺灣羽絨用品喔！

## 人事訊息

- 一、本所人事室陳姿含小姐為 101 公務人員高等考試 3 級考試錄取人員，並於 102 年 2 月 20 日報到接受實務訓練。
- 二、本所生理組助理研究員郭曉芸於 102 年 2 月 5 日到職，郭員原任本所花蓮種畜繁殖場助理研究員。

## 政令宣導與人事法規

- 一、「二代健保重點說明」線上學習課程將(已)於行政院人事行政總處公務人力發展中心「e等公務園」等12個網站正式上線，請轉知所屬踴躍上線學習。
- 二、依早期退休支領一次退休金生活特別困難之退休公教人員發給年節特別照護金作業要點（以下簡稱年節照護金要點）申請年節照護金者，其綜合所得稅各類所得資料清單列有「人壽保險股份有限公司-利息」，是否列入「每月平均收入」審查一節，以該利息收益係投資型壽險配息所得，自屬年節照護金發給與否之審酌事項，爰應列入「每月平均收入」併計。
- 三、有關兼任訓練機關（構）首長於所兼任機關（構）授課，其講座鐘點費支給數額，宜視同為「訓練機關（構）人員」。故渠如實際擔任該訓練機關（構）授課人員，其講座鐘點費應依每節800元之標準支給。
- 四、有關中央各機關學校辦理員工文康活動，不得以公假登記，並不得登記為公務人員學習時數。
- 五、公務人員任用法第28條條文修正係就不得任用為公務人員之情事，刪除第1項原列第9款「經合格醫生證明有精神病者」，增列第8款「經原住民族特種考試及格，而未具或喪失原住民身分」，原第8款遞移至第9款。另為杜絕雙重國籍者隱匿其情事而擔任公務人員，於被查獲後僅被撤銷公務人員資格，並未追還所得，爰於同條第3項新增「但經第一項第二款情事撤銷任用者，應予追還」文字。

## 福利服務與文康活動

- 一、有關公教人員「樂關懷・愛飛揚」二手物品捐贈活動（以下簡稱本活動），自102年起不賡續辦理。
- 二、本（102）年全國公教美展收件分類計有水墨（含膠彩）、書法（含篆刻）、油畫、水彩、攝影、漫畫等六類。參加對象包括全國各機關、公立學校及事業機構所屬編制內員工、約聘僱人員及其眷屬（限上開員工之配偶及直

系血親)暨退休人員。請鼓勵同仁依本年全國公教美展簡章規定,精選創意作品參選。

三、臺北市政府辦理 102 年度心橋園社「相遇 102・真愛挑日子」未婚聯誼活動,請轉知並鼓勵未婚同仁報名參加。

## 台東種畜繁殖場 ● 章嘉潔/報導 ● ● ●

### 東台灣東旭牧場獲得台東縣長頒獎肯定

東旭牧場是本場精緻農業—東台灣肉用種羊供應建置計畫輔導養羊戶,日前獲頒101年度高繁殖種公羊創紀錄獎及高體重仔羊獎二項殊榮,專業表現全國肯定。台東縣長得知此消息與農業處長於2月4日親自到大武鄉頒獎給東旭牧場負責人趙世志及趙秉孝父子,縣長對於台東出現養羊達人獲此殊榮感到非常喜悅,並表示縣府將繼續一起努力打拼,積極協助將東部養羊產業發揚光大。趙秉孝也特別感謝台東種畜繁殖場及畜試所遺傳育種組,提供種羊管理技術。未來,本場將持續配合精緻農業—東台灣肉用種羊供應體系建置計畫,協助東台灣肉羊業者建置種羊供應網和資料庫,促進產業朝高產、優質、高效發展。



東旭牧場獲得縣長與農業處長表彰



高體重仔羊 7 月齡的英姿

### 年節期間 加強現場管理

今年農曆年假長達9天,朱賢斌場長特別指示出勤同仁加強放假期間動物的飼養管理,尤其寒流來襲時要特別注意各畜舍的保溫及防風措施,如有狀況隨時通報留守主管。所幸年假期間氣候溫和,豬、牛、羊畜群在出勤人員用心照顧下平安無恙。



## 產三股獲 101 年度整潔比賽室內 A 組及室外組第一名!!

產三股整潔比賽一直以來是常勝軍，經常有好成績，本次更獲室內及室外雙冠王，其實這個第一名得來不易，因為產三股幅員廣大，環境整理不易，特別感謝技工同仁平時自動自發，在各自負責區域利用時間除雜草、掃落葉、修剪樹枝、清理水溝等，才使得三股的工作環境有如世外桃源般，亦要感謝竹君、秀治、淑娥、素幸等同仁的用心打掃維護，使辦公室地板、桌子、椅子、公文櫃、紗窗及浴廁等，都打掃到一塵不染，不管如何這都是同仁重視榮譽，一起努力得來的好成績，值得嘉許，也希望我們三股全體同仁繼續努力維持這個傳統榮譽。此外，產二股在李恒夫股長帶領下，同心協力，也獲室內 A 組第二名，產業組堪稱本次整潔比賽最大贏家。不管如何，環境整潔不是為了比賽，而是要使同仁能有好的工作環境，能得到肯定，產業組在謝昭賢組長領導下有好成績，同仁均與有榮焉。



黃英豪所長(左)頒發第一名獎牌給產業組謝昭賢組長(右)



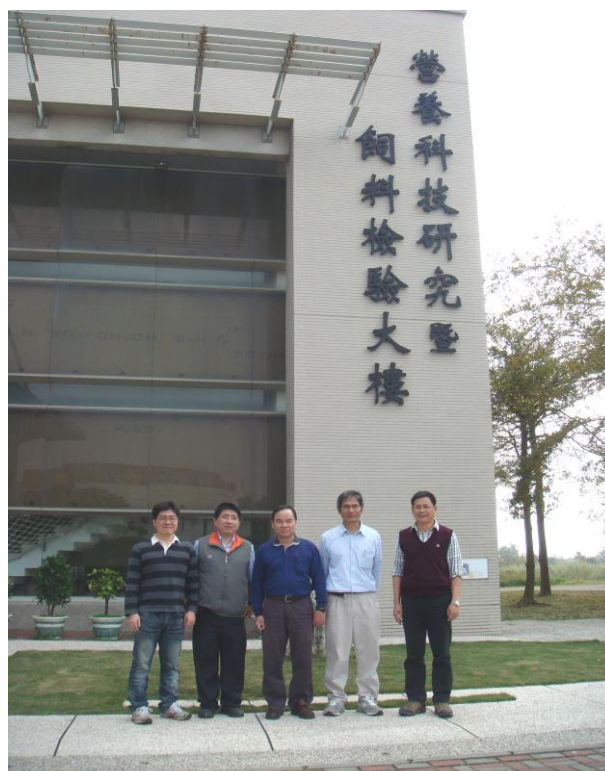
產三股保持整潔的環境

## 農技團專家李春芳先生來所取經

李春芳先生係我國駐南美洲友邦巴拉圭之農技團專家，多年前曾至本所接受畜禽飼養管理之訓練，本次經由中興大學榮譽教授許振忠老師的引介，至本所研習飼料製造相關技術，其目的是我國農技團將協助巴拉圭建造一個飼料廠，以生產畜禽用之飼料。巧合的是，李先生和本組李組長同名同姓，而且兩位李春芳都在建飼料廠，這種機率真的不高。

李先生於 2 月 5、6 日兩天在本所研習並由本組多位同仁引導，首先由劉芳爵博士帶至本所飼料廠瞭解飼料原料進料、倉儲、自動化生產製造、配送與品質管理等流程，也順便瞭解本所將新建之飼料廠概況。第二天早晨，透過施柏齡博士的安排，進行產業界同業觀摩，由施柏齡博士及廖宗文博士陪同，前往參訪位於台南科學工業區的祥圃實業股份有限公司，在廠長親自帶領下，實地解說飼料用微量原料之稱量、混合、品質管理、工廠人員安全及環保空污之管控等措施。

兩天時間倏乎過去，臨別時，相約隨時以書面或電話聯絡，以解決可能遇到之問題，祝他返回駐在地後，一切順利。



李春芳先生與各位指導同仁合影留念(左起：范耕榛、施柏齡、廖宗文、李春芳、劉芳爵)

## 飼料中的黴菌毒素有辦法解決嗎？

102 年度第一季學術研討會於 2 月 19 日舉行，本組邀請國立臺灣大學生物科技研究所副教授劉嘉睿博士，演講主題為「黴菌毒素解毒劑之研究現況與展望」。飼料為畜牧之本，但最怕的是黴菌毒素的污染，不僅影響禽畜生產，更是浪費了好不容易生產出來的穀物原料，在物資缺乏的今日，實屬可惜。劉嘉睿博士則想辦法搶救這些被污染穀物，努力研究以生物法來化腐朽為神奇，利用微生物吸附、降解或代謝黴菌毒素，使其可安全地被利用，該研究發展潛力高，待以時日佐證，將可對畜牧產業帶來更多利多。



鄭裕信副所長代表所方贈送劉嘉睿博士感謝狀



## 老友鄧名志舉家來訪

鄧名志畢業於國立成功大學化學研究所，民國 93 年被前組長徐阿里網羅至本所服務，在服務期間，讓我們的液相層析質譜儀發揮了最大功效，連續發表數篇有關抗生素、黃麴毒素、胺基酸與環境荷爾蒙檢驗等相關研究報告，深受前所長王政騰之器重。民國 98 年名志通過南區普考，轉至臺南市環保局工作；同年又通過高考，再轉至環保署環檢所服務至今。藉著 3 月 1 日假期，名志帶著老婆、小孩來所省親，幾年不見，雖沒有太大變化，但看名志由單身貴族到擁有兩位活潑可愛千金，才知歲月不饒人，祝福他們一家人平安與健康。



名志一家人快樂地留影為念

政風室 ● 張仙吉/報導 ● ● ●

## 個人資料保護法宣導

原「電腦處理個人資料保護法」於 99 年 5 月 26 日奉總統華總一義字第 09900125121 號令修正公布名為「個人資料保護法」及全文 56 條；101 年 9 月 21 日行政院院臺法字第 1010056845 號令發布除第 6、54 條條文外，其餘條文定自 101 年 10 月 1 日施行。

其適用對象包括了自然人（也就是一般人）、法人（企業）或其他任何 3 人以上的團體。對公司企業而言無不嚴陣以待，因為公司企業內保存的客戶資料動輒數十萬筆，如果洩露消費者的個資，將面臨天價的損害賠償金額。另如 ATM 詐騙、行車記錄器、人肉搜索、網路購物、網路相簿等等，也都跟大家息息相關。

因詐騙集團橫行，在新聞事件與政府不斷宣導之下，大部分人都已具有個人資料安全的警覺性，但沒人敢保證，下一回是否會被推陳出新的手法給誘騙上當，所以個資法的正式施行，對一般人來說，不能不說是一個天大的好消息，然而另一方面，我們卻也可能在不經意的情況下，觸犯了個資法的規定，還有要是個資洩漏遭受損害，又該如何求償呢？

「個人資料保護法」也被稱為新版個資法，這是因為早在民國 84 年間，政府便已公布施行了「電腦處理個人資料保護法」，時間距今已十餘年，因此被稱作舊版個資法，可想而知，其中的許多規定早已不合時宜。然而新舊版的個資法之間究竟有何差異呢？首先是適用的範圍大為擴張，不再侷限於特定行業



以及數位資料，並且加重刑罰，相同原因產生的賠償金額合併計算，最高可以達到 2 億元，這個金額是舊法的 10 倍之多。

#### 新舊版個資法之差異

	舊版個資法	新版個資法
名稱	電腦處理個人資料保護法	個人資料保護法
適用行業	公務機關及醫療、電信、金融、證券、保險、徵信、學校、大眾傳播等 8 大行業	所有行業皆適用
保護範圍	經電腦處理之個人資料	所有個人資料（不限形式）
賠償金額	每人每一事件二萬元至十萬元 同一原因事實最高總額二千萬元	每人每一事件五百元至二萬元 同一原因事實最高總額二億元
舉證責任	受害者	被告公司企業

#### 處理個人資料的三個面向

蒐集	向當事人蒐集個人資料時，應明確告知使用範圍及目的且應依當事人之請求，就其蒐集之個人資料，答覆查詢、提供閱覽或製給複製本。
處理	個人資料蒐集之特定目的消失或期限屆滿時，應主動或依當事人之請求，刪除、停止處理或利用該個人資料。
利用	個人資料之利用，應於執行法定職務必要範圍內為之，並與蒐集之特定目的相符。

「新版個資法還有個最大特色，就是團體訴訟」，也就是往後發生個資外洩糾紛，可由公益團體出面代表所有受害者進行訴訟，免除了以往受害者必須自行跑法院處理相關流程，且勢單力薄難以跟大企業對抗的困境，進一步落實個資保護的制度。

個資法主要從蒐集、處理和利用等三個面向，來規範個資的使用範圍，不論是電腦中的數位資料，或者是寫在紙張上的個人資料，全都一體適用。當公司企業向顧客蒐集個人資料時，必須盡到告知的義務，包括了蒐集目的、公司企業名稱、資料類別、資料利用期間、地區、方式、當事人權利，以及當事人不提供個資時，對其權益的影響等，後續個人資料的處理與利用，都必須要在已經告知過的使用範圍之內，不得挪做他用，其中最讓人振奮的一點，就是個資外洩的舉證責任，回到了公司企業團體身上，公司企業需證明是否已對個人資料善盡保管之責。而個資法亦明令，個人仍然可以對已經提供出去的個人資料，行使相關權利，這包括了查詢、更正、要求停止蒐集、處理或利用，也可以要求公司企業進行完全刪除。另外，公司企業在運用個人資料時，必須要取

得當事者書面的同意，書面指的是紙張，這在現今社會或許較難達成，因此公司企業可能會採取契約或類似契約的關係來代替，像是網頁上的同意勾選欄，所以在勾選前最好也先看清楚內容。

歐盟是目前個資法最完備、標準最高，執行也最徹底的地方，臨近日本現今的法律與我們新版的個資法差不多，而美國對於個人資料的保護，是分散在各法規之中，並無獨立的專法，所以我國新版個資法可說已相當先進，應可處理絕大部分的個資問題。然而，在這麼嚴格的規定下，是否真的能讓詐騙集團就此失業呢？雖不至於會完全消失，但可預期詐騙活動將大為減少，最主要原因在於公司企業，為了避免受罰，務必加強資安的管控，當然，之前也許已有很多資料掌握在詐騙集團手中，但隨時間過去，久未更新資料的騙徒，行騙時也更容易露出馬腳。

※ 本所檢舉貪瀆專用信箱：台南市新化郵政第三十四號信箱

※ 本所檢舉貪瀆專線：(06) 5911848

※ 本所檢舉貪瀆傳真：(06) 5912832

澎湖工作站 ● 陳綵慈/報導 ● ●

## 除舊佈新迎新春

對於「除舊佈新」的習俗，不只在生活中有很重大的意涵，在我們的生活裡面，也有著象徵的意義，幫助我們去迎向嶄新的一年。在呂主任的帶領下，澎湖工作站同仁全體動員，在農曆春節前除舊佈新。把過去一年的髒亂掃除，用乾淨來迎接新年。感謝所有同仁過去一年的費心及努力，祝福大家在新的一年里都能身體健康、家庭圓滿，平安順利，站裡所有動物都健健康康、努力增產，工作站業務(羊隻保種及羊肉加工)推動順利，祝福所有同仁新年快樂！



辦公室年終大掃除



## 新血輸入替 生理組增添新活力

本組 2 月新人入替，分別從本所花蓮場轉調一位研究人員郭曉芸，以及新進一位勞務外包同仁曾楷扉小姐，歡迎她們加入生理組大家庭。以下是兩位新人的自我介紹：

各位先進大家好，我是郭曉芸，今年 2 月從花蓮場轉調生理組服務，新的領域與新的環境，所需適應與學習之處很多，還請各位先進不吝指導與照顧。我於 96 年有幸分發至花蓮場服務，在一個好山好水風景絕佳之處，每天在舒適的自然環境下工作，為人生



郭曉芸助理研究員

第一個夢想的實現。離開花蓮留下感謝，帶走許多一生回憶與經歷，從前場長林正鏞在雞隻管理的教導，到蘇安國場長對各方面的教誨，受用無窮，累積了更多工作經驗，令我深省不少人生道理。同事的辛勤協助令我百般感激，最可貴的是同仁個個身懷不同技能，工作之餘不吝交流，讓我也學習到不同技能。在花蓮五年時光，最驚喜的是每天起床即可見中央山脈隨著不同氣候變化的景色，最難過的是這兩年看著花蓮與宜蘭間這條回家唯一的路「蘇花公路」，從茂密山林到光禿石塊的變化。最溫暖的是認識了幾位影響人生的朋友，這些美麗情愫讓我帶著離開故鄉般惆悵的心情離開了花蓮。很高興能到生理組服務，有緣在台南這美麗城市展開另一個夢想，期望在這領域繼續努力，各位先進請多多指導。最後只有感謝，感謝花蓮的栽培，感謝台南的機會。

姓名：曾楷扉

生日：3 月 3 日

興趣：遊山玩水、閱讀、聽音樂

簡歷：

國立嘉義大學動物科學系碩士

國立嘉義大學獸醫學系 禽病研究室 研究助理

大家好，先祝福大家新年快樂、蛇年行大運，能加入生理組這個大家庭感到非常開心及榮幸。我在大學以及研究所時所學的方向是家禽育種，大部分都在現場做研究，因此實驗室操作的部份還有非常多需要從頭學習以及練習的，但有幸到這裡學習新的知識與實驗操作技術實在令人感恩，同時也感謝生理組的同事們，大家都非常親切也很照顧我，在實驗方面也都很有耐心的指導與教學，我會努力學習，也請大家繼續不吝指教，謝謝大家。



曾楷扉小姐

## 新春踏青好心情

有別於其他機關的新春團拜，花蓮場在新的一年的開始舉辦新春員工健行！2月18日開工當天，在蘇安國場長帶領大家互道恭喜後，朝吉安鄉著名的環鄉步道前進。一路上風景秀麗，清風徐來，同仁們有說有笑，莊璧華主任與楊淑貞小姐熱情地對筆者這個初來乍到的小菜鳥介紹在地的田園風光。宛如植物活字典的王光復先生沿途為我們介紹草木的種類與生態，舉凡波斯菊到橄欖樹，還真的沒有能難得了他的！兩個小時的路程在同仁們的笑語中咻一下就渡過了，也同時做好準備面對新的年度新的挑战！

除了舒展筋骨外，大腦也要來活絡一下！於2月23日很榮幸地邀請恆春分所楊深玄副研究員蒞臨本場，雖然因為班機問題幾經周折，但還是很感謝楊副研究員堅持到最後，到場為本場同仁及農戶們解說「羊隻飼養管理及以飼養管理手法降低羊群山羊關節炎腦炎(CAE)之感染率」。運用縝密的飼養管理杜絕CAE垂直與交叉感染的可能性，並且藉由CAE-free的飼養環境，提高種羊的經濟價值。楊深玄副研究員的解說深入淺出，鞭辟入裡，不論是在研究上或實務上，累積數十載的經驗，讓同仁與農戶們獲益良多。



新春健行 本場同仁合影



楊副研究員深玄 蒞臨本場演講

秘書室 ● 王秀娟/報導 ● ● ●

## 101 年度環境整潔比賽成績出爐

101 年度環境整潔比賽檢查本室已於 102 年 1 月 10 日辦理完竣，經與上半年成績統計平均結果，成績已經出爐，並於 2 月份所務會報由黃英豪所長親自頒獎，其全年績優單位如下：



- 一、室內 A 組：第一名產業組三股，第二名產業組二股，第三名主計室。
- 二、室內 B 組：第一名育種組，第二名飼作組。
- 三、室外組：第一名產業組三股，第二名秘書室事務，第三名營養組。

近年來每次環境整潔比賽，各單位總是卯足全力，全體總動員執行清潔打掃工作，並費心進行環境綠美化，尤其是時常輪流獲獎的模範生-室內 B 組營養組（於 98、99、100 年連續榮獲第一名）、育種組（於 95、96、97 年連續榮獲第一名）系館內環境整潔的維護足為各單位標竿。其中營養組，每一次打掃，在大姐大李免蓮小姐親自帶領下，全體總動員還要耗費至少二個工作天時間，工作場所窗明几淨的程度總是讓評分委員嘆為觀止。

另外，主辦單位也發現一些卓有進步的單位，如產業組二股，除了全體動員進行豬舍四週暨排水溝環境整理外，也費心的進行綠美化，分別吊掛了各式的盆栽，可說是賞心悅目啊。

每年的環境整潔比賽，由環境督導檢查小組委員分成上、下半年至各單位現場實地檢查評分一次，主辦單位再將檢查成績年終統計，較優之前三名由所長於所務會報頒發獎品及獎狀，以資嘉勉。如連續三年均保持各該項比賽第一名者，頒給榮譽獎牌，二年內並免參加該項比賽。其實整潔比賽是一項激勵措施，獲獎也是一種榮譽，期盼環境清潔整理成為各單位日常生活中不可或缺的习惯，大家為本所優質的工作環境而奉獻一分心力。

## 加工組 ● 萬添春/報導 ● ● ●

### 年終加工品製作完後聚餐

過年加工肉製品製作一直是本所加工組的傳統與特色，同仁經兩個月的辛勞才完成此一任務。大家辛苦工作一段時間，年終聚餐時特別有感觸。目前加工品與多年前比較，數量與種類已經增加許多，但是人力卻未相對增加，加工組的同仁卻只能默默承受增加工作負荷，人力的運用幾乎是技工與外包全數動員。隨著現場工作人員年齡增加與屆齡退休技工，未來應該是調整的時機，畢竟試驗研究單位還是應將工作重心放於研究事務。



年終加工品製作完後聚餐

## 主計室的新手阿嬤

說到與本所結緣最深的人，應該屬本室吳麗月小姐莫屬了，因為剛過完元宵節後，他們家就有新成員來報到了，所以算算生活在這個大牧場裏，她們家庭就集合了四代同堂，也見證了畜試所的歷史！

新生代是位小壯丁，在眾人引頸企盼下終於出生了，我想他應該是位既害羞又穩重的男孩，因為靦腆，所以已逾預產期還遲遲不與大夥見面，至於穩重則可由其 3,646 公克的體重看出。雖然新手爸媽遇上剛升格的奶奶難免緊張，但欣喜之情仍然溢於言表，而且麗月姐家還有一位重量級的曾祖母坐鎮，只要她一出手就非常妥當，並且能生活在這片遠離塵囂且有牛羊相伴的寬闊牧場裏，是多麼幸福啊！祝福小 Baby 健康快樂，快快長大，也期盼能再接再勵多增產報國。



吳麗月小姐與孫子合影

## 高雄種畜繁殖場 ● 王漢昇/報導 ● ● ●

### 新年新氣象 新人來報到

在這個農曆新年，除了連續假期長達 9 天可讓大家自在的迎接新年外，對於本場而言，場內迎接一位新戰將，在組織整併過渡時期許多職缺被控管的情況下，不少單位內的人力都相當吃緊，由研究人員兼辦重要業務的情況更是屢見不鮮，本場有幸獲得重要的研究人力——梁桂容小姐，真是如獲至寶。桂容曾於業界打拚十餘年，面貌清秀且蘊藏不凡的氣質，在此也特別請桂容做些自我介紹讓畜試所這個大家庭能夠認識她，以下就是她的自我介紹：

諸位先進前輩您們好，我是梁桂容，從小生長於一個樸實小康的家庭，身為家中唯一的女兒，父母便培養我獨立自主、凡事親力親為的個性，並深受父母待人隨和而謙虛的影響，這樣的個性也為我在職場的溝通和協調上有著很大的助益。

我的興趣是聽音樂和看電影，喜歡在閒暇時刻自己沖杯咖啡，開著音樂翻閱自己喜歡的書籍，這無非是在忙碌緊繃的生活中最簡單最舒服的休閒方式。我也喜歡利用自己努力辛苦存下的血汗錢，讓自己到世界各國去旅行，看看不



梁桂容小姐



一樣的風土民情，留下難忘的回憶，並藉此充電讓自己有更多的熱情投入工作之中。

大學時就讀食品科學系，畢業後投入職場多年，並有機會回到學校去攻讀生物科技研究所，在生技製藥產業轉型改變之際，因緣際會下，離開了從事十餘年的製藥業來到高雄種畜繁殖場工作，從事能更接近動物的飼養試驗工作，這對我來說，是一個全然不同的工作型態，期望自己未來能本著過去求學與職場的經驗，在新的工作環境中與夥伴學習和成長，希望能對工作團隊有所貢獻並朝著目標前進。

經營組 ● 紀泱竹/報導 ● ● ●

## 狂賀~本組劉主欣助理研究員取得碩士學位

金喜蛇年新春好消息，在此與大家分享一件令人欣喜的大事，本組劉主欣助理研究員經過一番的努力，順利取得國立屏東科技大學動物科學與畜產系碩士學位，攻讀期間的辛苦投入與付出，總算開花結果、如願以償。主欣她說一路來要感謝的人真是不勝枚舉，首先感謝悉心指導的謝豪晃教授，以及本所黃英豪所長、經營組前組長郭猛德與程梅萍組長，再者，感謝營養組李春芳組長、劉芳爵博士的關鍵技術缺口計畫-啟動國產玉米青貯料及青割狼尾草作為豬隻替代性飼料原料之研究，成為碩士班研究的主題；亦感謝蕭庭訓博士、蘇天明副研究員、李恆夫博士對於試驗及論文的指正，能順遂完成研究。最後，特別感謝在背後默默支持的家人們，讓她無後顧之憂的完成論文。主欣由衷的感謝，如果沒有大家熱情的幫忙與傾囊相授，並不吝惜、不藏私的把畢生所學、十八般武藝傳授，就沒有今天的成就。而她真的很高興可以取得碩士學位，讓自己在學術研究上能更進一步的提升與成長，亦深知學習的旅程是不間斷的，希望未來能於本組研究領域內“做中學”，盡一己之力，有所貢獻。



恭喜劉主欣助理研究員取得碩士學位

恆春分所 ● 黃淑惠/報導 ● ● ●

## 開心迎新春團康活動

2月18日上午8時30分，全體員工在行政館前廣場集合，首先由黃政齊分所長致詞，感謝過去一年來同仁們努力工作績效可嘉，同時勉勵大家在今年能堅守崗位繼續打拼。接著，大夥兒歡歡喜喜雙手作揖互道恭喜，互祝今



恆春分所新春團拜

年”蛇”麼事都如意。每年春節假期之後舉辦團康活動是恆春分所行之多年的優良傳統，一方面慰勞同仁過去一年的辛勞，一方面是在春節漫長假期之後實施收心操，也藉此增進同仁間的情誼及向心力，今年也不例外。

## 結合環境教育的牧區健行活動

繼團拜結束後，大夥兒移師大圓山牧區，這是開春最夯的健行活動，沿途可見自然災害對牧區環境的衝擊，以及水土保持區為牧路邊坡所做的水保工程，經由現場體驗達到環境教育的目的。由於長假之後相見歡，大家一路上談笑風生，似乎把煩惱暫拋九霄雲外，沿途風光很美麗，空氣很清香，視野愈高愈遼闊，印證古詩“欲窮千里目，更上一層樓”的境界，有了芬多精的洗禮，每人都神清氣爽，開心合影留念。



恆春分所健行活動全體員工合照

## 摸彩試手氣

接著健行活動後，最令人期待的就是通通有獎的新春大摸彩，這是員工消費合作社出資籌辦的聯誼活動之一。大會議室裏擺放著琳瑯滿目的獎品禮盒，當然最受矚目的仍是那兩台酷炫有型的”鐵馬”，究竟獎落誰家呢？那就先得試試主辦人用心準備的賓果遊戲這一關了。首先由幸運的資深員工陳聖忠先生抽中黃分所長提供的紅包揭開摸彩的序幕，今年的摸彩品十分豐富，有參加就有希望，最後大家都開開心心的帶著”戰利品”回去。



新春大摸彩活動

## 環境教育影片欣賞

接著下午人事室為大家播放影片”蝴蝶飛舞”，片中美麗生動的自然景觀、活潑可愛的動物，以及叩人心弦的劇情，啟發人類對生命的熱愛及夢想的追求，進而尊重生命與自然共生，愛護我們賴以生存的大地之心油然而生。看完影片大家必深受感動，同時也感恩人事室及員工社用心籌辦活動的辛勞。



## 埃及法老傳奇 12 天

今年的農曆春節假期有 9 天，我和兒子參加了「埃及紅海法老傳奇 12 天」(鳳凰旅行社)，也就是說，我和兒子都得請假 3 天，兒子跟公司請假，我跟外孫請假，總之，就是把握機會到埃及文明古國膜拜 10 天。12 天旅遊，讓我們母子各瘦 2 公斤。像我這把年紀的人，能瘦下 2 公斤，足見 12 天行程是日夜操勞。如今(婦女節)，回家已整整半個月，回想 12 天行程最難忘的是什麼？…，想著想著，出現的畫面是-金字塔、尼羅河、象形文字、木乃伊、撒哈拉沙漠、駱駝、紅海，然後…，加上熱汽球。這些些…，都是「埃及」基本款。以致，可以這麼說，到埃及旅遊，對我而言，確實是去「印證」一個夢想，即，把一個遙遠的夢想給落實。

這次旅行，最讓我驚艷的，竟然是爬進到金字塔裡面，這是從來沒想過的。原來，金字塔是可讓人進去參觀，我們這團 19 人被安排爬進參觀的「紅色金字塔」，已有 4500 年歷史，比開羅市區「吉薩區」金字塔那幾座，都還古老。為什麼這麼古老的金字塔要讓人進去參觀？…，這個問題啊！我是想不太通，只能說，現代埃及人和古代埃及人，基因有突變。

不過，話說回來，有進到金字塔裡面，才知金字塔的偉大，因為裡面的空間如同石屋，屋頂有稜有角，地板平整，4500 年前的工藝，可把幾噸又幾噸的大石頭疊成那樣，真是匪夷所思。對金字塔的建造，若感到匪夷所思，必然對木乃伊的製作，感到匪夷所思。我們這團在開羅市的埃及考古博物館，有另外買票進木乃伊室參觀，看到別稱「埃及武則天」哈塞普蘇女王(西元前 1479-西元前 1458 年在位)、拉美西斯二世(西元前 1279-西元前 1212 年在位) ..等國王的木乃伊，想到他們都是 3200 年以前的人，禁不住的腦筋要轉一轉，那就是…，3200 年前，華夏文明是在哪個朝代？我只能想到-孔子若在世只不過 2500 多歲。到埃及旅行，要佩服的，當然不只金字塔和木乃伊，象形文字也是！

這次旅行，曾搭埃及國內班機，從開羅飛到阿布辛貝(飛越有一千公里)，然後從「阿布辛貝神廟」開始，往北重點式的參觀了 5 座知名神廟，每座神廟的象形文字和圖畫雕刻，都讓我著迷，所拍的照片，難以解讀，只能說，埃及



前會計室主任溫秀嬌(右)與兒子在羅吉薩區的金字塔



前會計室溫秀嬌主任搭遊輪遊尼羅河



古文明太神秘了。到埃及旅行，我也嚮往搭船遊尼羅河。這次 12 天旅行，就有 3 個晚上是住宿在遊輪，也就是，一邊行船一邊賞景，吃住都在遊輪上，沿途上岸參觀神廟。我覺得尼羅河是一條了不起的河，竟然有 6600 多公里，這次旅行雖然只搭船遊賞數百公里，但沿岸看到椰棗樹和努比亞民居、沙漠…等，不缺的是-非洲情調。搭了三天遊輪，就在「路克索」(舊名：底比斯)上岸。這個曾當埃及千年首都的城市，2 月 26 日因熱汽球爆炸 19 人喪生而上了國際新聞。看到這則新聞，我是嚇了一大跳，因為 9 天前，我們這團就是在那裡搭熱汽球。為此，我在「溫丫嬌的遊記」部落格，特別在「埃及哈比比 12 天」單元增加一個「其他」，鋪上有關搭熱汽球的情形，如果您有興趣，不妨上部落格逛逛。順便一提，我鋪在 slideshare 網站的部落格已有 11 個題目，該網站 e-mail 通知我，已有「1K」，即，有一千人次的點閱，至於分享到 Yahoo 網站的，也有 500 多人點閱。嘿.嘿…，如果您曾點閱過，就謝謝囉。

最後，提一下「紅海」，我們是搭遊覽車 5 小時橫越撒哈拉沙漠，才從尼羅河岸的「路克索」城市到紅海邊的「胡加達」城市。看到紅海，我就想到摩西，因為西奈半島就在紅海這邊。在紅海畔的兩天，對我來說，最驚險的是搭四輪傳動車去衝沙，在之前，我以為「衝沙」是車子跑在軟綿綿的沙堆裡，所以，辛苦的是車輪，沒想到，「沙」漠只是個名稱，我們搭的車，簡直是「飛」在石頭鋪底的薄沙上，這趟旅行我那瘦下來的 2 公斤，這趟衝沙至少有貢獻 1.9 公斤。所以，住在紅海畔的希爾頓酒店 2 天，我能睡覺時都在睡覺，對於酒店免費供應的所有設施和啤酒冰淇淋…，都放在夢中品賞。說到埃及首都開羅，我只能說「唉…，開羅」。

## 飼料作物組 ● 李姿蓉/報導 ● ● ●

### 研商狼尾草作為生質能源之可行性

台灣中油股份有限公司(以下簡稱中油公司)配合國家政策積極開發生質能源，3月4日該公司林勝益副總經理率領同仁共6位，至本組研商以狼尾草開發生質能源之可行性。會議由本組許福星組長主持，由成游貴研究員進行簡報，以狼尾草之生育特性、品種差異、生產過程、酒精轉換率及各項生產成本考量等方面，與其他能源作物比較，並以狼尾草作為生質能源之SWOT分析(競爭優勢、競爭劣勢、機會和威脅)，提供中油公司參考。

早在1970 年代石油危機時，巴西、美國就積極投入生質酒精工業的發展，分別利用甘蔗和玉米為原料。近年來在CO<sub>2</sub>超量排放、全球氣候暖化、國際原油供需不穩定和價格持續上漲等因素影響下，已有越來越多的國家投入開發生質能源。其中生質酒精，也稱做生物乙醇，即利用微生物發酵把生質(biomass)中的醣分轉化為酒精，分子式是CH<sub>3</sub>CH<sub>2</sub>OH，和以石化原料生產的乙醇相同，差別在於原料的不同。生質指來自生物體的非石化有機物，一般指植物藉由光合作用產生的含碳化合物。原料大致分為三類，第一類是糖質原料，第二類是澱粉質原料，以及第三類的纖維質原料等，可做為汽油的替代燃料。生質酒精通常

以5~15%和汽油混合，可在不修改現有汽車引擎的情況下使用，目前中油推E3酒精 即汽油中加入3%生質酒精。另外該公司也有推廣使用B2柴油，即含2%之生質柴油，預計民國105年將推B5柴油，即含5%之生質柴油，需要約30萬公秉之生質柴油，因此該公司乃積極地在尋找生產生質能源之材料。

林副總經理表示，台灣能源 99%依賴進口，期能開發對環境友善、淨源和符合經濟效率之永續能源，在不與糧食作物爭地之情形下，取得台灣發展能源作物與糧食自給率之間的平衡點，達到雙贏之局面。狼尾草生長快、多年生、成本投入較少，若能不影響畜牧業之生產，頗具發展作為生質能源之潛力。此次會議雙方討論熱烈，中油並對本所開發之其他狼尾草品種也深感興趣，並至試驗區實際參觀，期待有機會再共同研商雙方合作之可行性。



許福星組長主持狼尾草作為生質能源之可行性會議

## 彰化種畜繁殖場 ● 蕭智彰/報導 ● ● ●

### 鵝肉新選擇-行銷臺灣後山的北斗肉鵝

本場經過數年努力，將農委會命名通過的北斗白鵝畜試一號搭配本土鵝種白色華鵝（命名審核中），生產具有優勢之北斗肉鵝，符合產業上喜好生長快、皮下脂肪薄、肉品甘甜味佳特性，風味良好，雛鵝價格較高（每隻 80 元），在市場上頗具競爭力。

本場自今（102）年度元月推廣以來，佳評如潮，目前銷售花蓮之北斗肉鵝已超過 500 隻，產量持續增加中。未來北斗肉鵝搭配當地環境飼養，且於過程中加入香草藥用植物，藉以增強免疫功能，預防疾病發生，盼自消費者的立場，減少藥殘，重新建立健康自然的飲食觀念，讓大家吃得安心，進而建立品牌。相信在「吃好東西」的觀念下，北斗肉鵝可成為選項之一，達到小兵立大功之目標！

花蓮長久以來對外建立了「好山好水好環境」的形象，農民走向品牌概念及做出市場差異性的觀念，從「產地到餐桌」，是一條充滿故事與用心的食物生產旅程，建立口碑及提高產品附加價值，在競爭的市場中益形重要。



北斗雛鵝行銷花蓮裝箱運送



醉鵝產品



## 黃英豪所長受邀成大醫學院實驗動物中心-「動物實驗區」啟用典禮貴賓

2月21日(星期二)上午,所長在國立成功大學醫學院林其和院長敬邀下,參加該校醫學院實驗動物中心-「動物實驗區」啟用典禮並擔任貴賓致詞。本所遺傳育種組吳明哲組長、生理組陳立人組長、技術服務組代理組長陳添福及蕭振文副研究員陪同前往。成大方面很重視所長的到訪,除特別預留最方便的停車位外,更請本所的老同事駱亞欣小姐(曾任職本所生理組)及張興龍先生(曾任職本所核心豬場)擔任接待以歡迎所長的蒞臨。成大動物實驗區啟用儀式由該校黃煌輝校長主持,接著由林其和院長、成大醫院代理院長楊俊佑、成大動物中心主任張文榮與本所黃英豪所長共同主持剪綵揭幕。成大校長致詞時表示,生醫是成大近期之發展重點,期能培養出真正本土之諾貝爾獎得主,交出更傑出的研究成果,並將學校推至全世界百大頂尖大學之列。「動物實驗區」落成啟用,可提昇動物實驗的準確度和可信度,加強多樣醫學及生物相關研究領域在動物實驗上的需求,對未來醫學疾病診斷及治療,提供更有效而正確的重要資訊。所長致詞時,將實驗動物之發展歷史做深入淺出的說明,強調近年來全球動物福祉的發展重點及研究人員應遵守實驗動物的3R原則(取代 Replacement、減量 Reduction、精緻化 Refinement)。「動物實驗區」剪綵揭幕後,所長與成大黃校長及林院長等人並親赴動物實驗區參觀,完成簡單隆重的剪綵揭幕儀式。



本所黃英豪所長(右2)與成大黃煌輝校長(左2)、成大醫學院林其和院長(左1)、成大醫院代理院長楊俊佑(右1)共同主持動物實驗區剪綵揭幕儀式。

### 畜試所訊第272期

2013年03月25日出刊

總編輯：陳添福

執行編輯：陳水財

編輯委員：郭卿雲、蕭振文、王斌永

羅國棟、練慶儀

行政助理：陳素真、郭俞紘

版面及網頁設計：馬和濱